

Регистрирайте продукта си и получите помощ на  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

BDP3000



---

БГ Инструкция за експлоатация

---

**PHILIPS**



# Съдържание

<b>1</b>	<b>Важно</b>	<b>4</b>
	Информация относно безопасността	4
<b>2</b>	<b>Вашия продукт</b>	<b>5</b>
	Функции на продукта	5
	Преглед на продукта	6
<b>3</b>	<b>Свързване</b>	<b>8</b>
	Свързване на видео/аудио кабелите	8
	Прехвърляне на звука към други устройства	9
	Свързване към мрежа	10
	Свързване на USB устройство	10
	Свързване към захранването	10
<b>4</b>	<b>Начало</b>	<b>10</b>
	Подготовка на дистанционото	11
	Откриване на подходящия канал за гледане	11
	Употреба на менюто Home	11
	Навигация в менюто	11
	Избор на език за менюто	11
	Настройване на мрежата	11
	Употреба на Philips EasyLink	12
<b>5</b>	<b>Възпроизвеждане</b>	<b>12</b>
	Възпроизвеждане на диск	12
	Видео възпроизвеждане	13
	Пускане на музика	15
	Пускане на снимки	16
<b>6</b>	<b>Нагласяне на настройките</b>	<b>17</b>
	Видео настройки	17
	Аудио настройки	18
	Предпочитания	19
	EasyLink настройки	19
	Допълнителни настройки	20
<b>7</b>	<b>Допълнителна информация</b>	<b>21</b>
	Обновяване на софтуеъра	21
	Грижи	21
	Спецификации	21
<b>8</b>	<b>Възможни проблеми</b>	<b>22</b>
<b>9</b>	<b>Речник</b>	<b>23</b>
	<b>Безплатен софтуеър</b>	<b>25</b>

# 1 Важно

## Информация относно безопасността и важни бележки

### Внимание!

- Риск от прегряване! Никога не поставяйте DVD плеера в затворено пространство. Винаги оставайте свободно място по 4 инча около DVD плеера за вентилацията. Уверете се, че вентилационите отвори не са покрити от пердета или други предмети.
- Не излагайте DVD плеера, дистанционото и батериите на открит огън или топлина, включително и директна слънчева светлина.
- Използвайте този DVD пелър само у дома. Пазете го от вода, влага и предмети изпълнени с течности.
- Никога не поставяйте DVD пелъра върху друго електрическо оборудване.
- Пазете се от DVD пелър на време на гръмотевични бури.
- Ако захранващия кабел или куплунга на устройството се използват като изключващо устройство, трябва да са лесно достъпни.
- Видима и невидима лазерна радиация когато е отворена. Пазете се от излагане на лъчите.

Този продукт е напълно съвместим с изискванията за радио изпълванията в Европейския съюз. Той е съобразен със следните директиви и напътствия: 2006/95/EC, 2004/108/EC.



## Изхвърляне на старото оборудване и батериите

Вашия продукт е проектиран и произведен от висококачествени материали и съставни части, които могат да бъдат рециклирани и използвани отново.



Когато този символ със зачеркнат контейнер за болку е прикачен към продукт, това означава, че продукта е под закрилата на европейска директива 2002/96/EC.



Моля информирайте се относно местната система за разделно събиране на електрически и електронни отпадъци.

Моля, действайте според местните правила и не изхвърляйте старите си продукти заедно с домакинските си отпадъци.

Правилното изхвърляне на вашия стар продукт ще помогне за предотвратяването на евентуални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

Вашият продукт съдържа батерии покрити от Европейска директива 2006/66/EC, които не могат да се изхвърлят с останалите домакински отпадъци. Моля информирайте се относно местните правила за разделно събиране на батерии. Правилното изхвърляне на батериите ще помогне за предотвратяването на евентуални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.



## Бележка относно авторските права

Този продукт има технология за защитата за копиране,



която е защитена от метод за определени патенти в САЩ и други интелектуални собственици собственост на Macrovision Corporation и други собственици на права. Използването на тази технология трябва да е одобрено от Macrovision Corporation и е предназначено само за домашна или друга употреба в тесен кръг от лица освен ако не е одобрено от Macrovision Corporation. Разплагането и ремонтването са забранени.

### Open source софтуер

Този BD пелър съдържа open source софтуер. Philips offers to deliver or make available, upon request, for a charge no more than the cost of physically performing source distribution, a complete machine readable copy of the corresponding source code on a medium customarily used for software interchange. This offer is valid for a period of 3 years after the date of purchase of this product.

To obtain the source code, write to Program Manager - Home Video - AVM 620A, Lorong 1, Innovation Site Singapore Tao Payoh Singapore - 319762

## Бележка за търговските марки

HDMI, и логото HDMI и HD мултимедийният интерфейс са запазени марки или регистрирани такива на HDMI лицензно LLC.



Windows Media и логото Windows са запазена марка, или регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.



'DVD Video' е търговска марка на DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Логота 'Blu-ray Disc' и 'Blu-ray Disc' са регистрирани търговски марки.



Произведено с лиценза на Dolby Laboratories. "Dolby" и двойният-D символ за запазени марки на Dolby Laboratories.



Произведено по лиценз на U.S. Патент # s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762;



6,487,535 & и други патенти в САЩ или по света, които са публикувани или предстои да се публикуват. DTS и DTS 2.0+Digital Out са запазени търговски марки и логата DTS, Symbol са запазени марки на, Inc. ©1996-2008 DTS, Inc. Всички права запазени.



DivX, DivX Ultra Certified и прилежащите им логата са запазени марки на DivX, Inc. и се използва само ако има лиценз.

Официален DivX® Ultra сертифициран продукт. Пуска всички версии на DivX® филми (включително DivX® 6) с подобрено възпроизвеждане на DivX® мултимедийни файлове и DivX® мултимедийният формат. Пуска DivX® филми с менюта, субтитри и аудио песни.

Java и всички други Java търговски марки и логата са запазени марки или регистрирани търговски марки на Sun Microsystems, Inc. в САЩ и/или други държави.



BONUSVIEW™ 'BD LIVE' и 'BONUSVIEW' са запазени марки на Blu-ray Disc Association.



'x.v.Colour' е запазена марка на Sony

x.v.Colour



## 2 Вашия продукт

Поздравления за покупката ви и добре дошли при Philips! За да получите пълна поддръжка от Philips, моля регистрирайте продукта си на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Функции на продукта

#### Philips EasyLink

Продукта ви поддържа Philips EasyLink, която използва HDMI CEC (Consumer Electronics Control) стандартен протокол. EasyLink-съвместимите устройства, които са свързани чрез HDMI конекторите могат да се управляват с едно дистанционно.

#### Бележка

- Philips не гарантира 100% съвместимост с всички HDMI CEC устройства.

### Развлечение с висока разделителна способност

Гледайте дискове имащи съдържание с висока разделителна способност с HDTV (Телевизори с висока разделителна способност). Свържете го посредством високоскоростен HDMI кабел (1.3 или категория 2). Можете да се насладите на отлично качество на картината до разделителна способност 1080p с 24 кадъра в секунда с непрекъснато търсене.

### BONUSVIEW/PIP (Картина-в-картината)

Това е нова функция на BD-Video, която възпроизвежда първата и втората картина едновременно. Blu-ray плъерите с Final Standard Profile или Profile 1.1 specs могат да възпроизвеждат Bonus View функциите.

### BD-Live

Свържете този продукт към уебсайта на филмовите студия чрез LAN порта, за да имате достъп до множество ново съдържание (напр. обновени прегледи и ексклузивни специални функции). Можете да се насладите също и на възможности от следващо поколение, като сваляне на мелодии/тапети, връзки клиент-клиент, предавания на живо и игри.

### Upscale DVD за подобрено качество на картината

Гледайте дисковете с най-високо качество на картината достъпно при HDTV. Подобрването на картината увеличава разделителната способност на дискове с нормална разделителна способност до подобрването ѝ до 1080p чрез HDMI връзка. Високо детайлна картина и подобрената острота осигуряват по-жива картина.

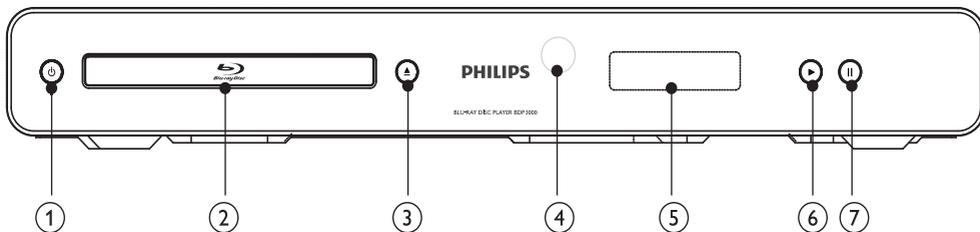
### Регионални кодове

Можете да възпроизвеждате дискове със следните регионални кодове.

Регионален код	Държави
DVD	
BD (Blue-ray диск)	
	Европа, Великобритания

# Преглед на продукта

## Главно устройство



### ① **STANDBY ON**

- за включване на продукта или за изключване в стендбай режим.

### ② **Отделение за дискове**

- ③ ▲
- отваря/затваря отделението за дискове.

### ④ **IR сензор**

- насочете дистанционото към този сензор

### ⑤ **Дисплей**

- ⑥ ▶
- пуска или продължава възпроизвеждането

### ⑦ **||**

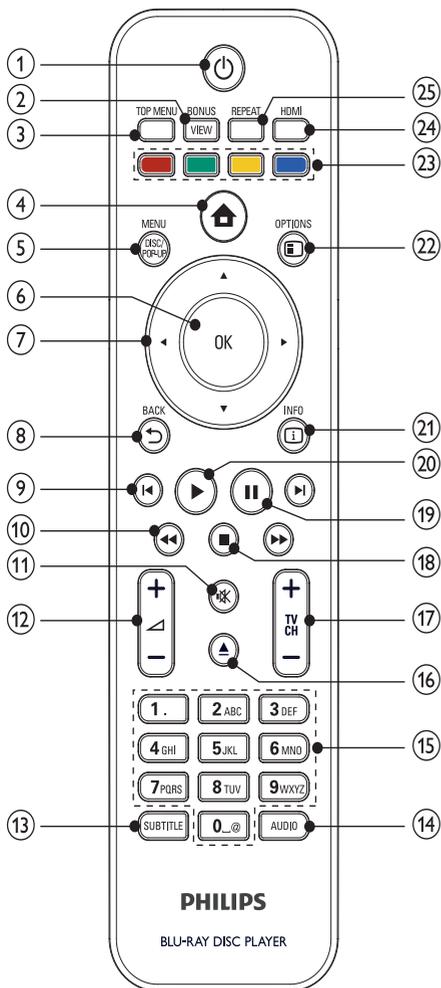
- спира в пауза възпроизвеждането
- за преместване на спряната картина с един кадър напред

Дисплей на  
предния панел

Описание

LOADING	Зареждане на диск.
UNSUPP	Диска не се поддържа.
BD	Разпознат е Blu-ray диск.
HDMI ERR	HDMI разделителната способност не се поддържа от телевизора.
FASTFWD	Режим за превъртане напред.
FASTBWD	Режим за превъртане назад.
SLOWFWD	Режим за бавно превъртане напред.
SETTINGS	Показано е менюто с настройки.
HOME	Показано е главното меню.
CHAPTER	Пуснатата глава е в режим за повторение на главата.
DOLBY D	Dolby Digital звука е пуснат.
DOLBY HD	Dolby HD звука е пуснат.
UPGRADE	Тече обновяване на софтуеъра.

## Дистанционно управление



### 1 ⏻

- За включване на продукта или за изключване в стендбай режим.
- Когато EasyLink е включен, натиснете и задръжете за поне 3 секунди, за да превключите всички свързани HDMI CEC съвместими устройства в стендбай.

### 2 **BONUSVIEW**

- Включване или изключване на втората картина на малък прозорец на екрана по време на възпроизвеждането (приложимо само за BD-video, което поддържа BONUSVIEW или функцията Картина-в-картината).

### 3 **TOP MEN**

- **UBD:** Показване на горното меню.
- **DVD:** Показване на заглавното меню.

### 4 🏠

- Достъп до главното меню.

### 5 **DISC MENU / POP-UP MENU**

- **BD:** Достъп или изход от изскачащото меню.
- **DVD:** Достъп или изход от менюто на диска.

### 6 **OK**

- Потвърждение на въвеждане или избор.

### 7 ▲▼◀▶

- Навигация в менютата.

### 8 ↶ **BACK**

- Връщане към предишното меню.

### 9 ◀▶

- Преминаване на предишното или следващото заглавие, глава или песен.

### 10 ◀◀▶▶

- Търсене назад или напред.

### 11 🏠

- Изключване на звука (приложимо само на определени марки телевизори Philips).

### 12 ▲ +/-

- Нагласяне силата на звука (приложимо само на определени марки телевизори Philips).

### 13 **SUBTITLE**

- Избор на език за субтитрите на диск.

### 14 **AUDIO**

- Избор на езика за звука или аудио канал на диск.

### 15 **Цифрови бутони**

- Избор на предмет, който да пуснете.

### 16 🏠

- Отваряне или затваряне на отделениято за дискове.

### 17 **TV CH +/-**

- Избор на телевизионен канал (приложимо само на определени марки телевизори Philips).

### 18 ■

- Спиране на възпроизвеждането.

### 19 ||

- Спиране в пауза на възпроизвеждането.
- Преместване на спряната картина с един кадър напред.

### 20 ▶

- Пускане или продължаване на възпроизвеждането.

### 21 **INFO**

- Показване на настоящето състояние или информация за диска.

## 22 OPTIONS

- Достъп до възможностите на пуснатото възпроизвеждане или избор.

## 23 Цветни бутони

- **BD:** Избор на песни или възможности.

## 24 HDMI

- Избор на видео разделителната способност на HDMI изхода.

## 25 REPEAT

- Избор на повтарящо се възпроизвеждане или на разбъркано възпроизвеждане.

# 3 Свързване

Направете следните свързки, за да използвате този продукт.

### Основни свързки:

- Видео
- Аудио
- Захранване

### Допълнителни свързки:

- Прехвърляне на звука към друго устройство
  - Цифров усилвател/приемник
  - Аналогова стерео система
- LAN
- USB устройство (като допълнителна памет за обновяване на софтуеъра и BD-Live бонус съдържание. НЕ за възпроизвеждане на мултимедия)



### Бележка

- Погледнете табелката с модела отзад или отдолу за идентификация и захранването.
- Преди да направите или промените връзка, уверете се, че всички устройства са изключени от контакта.
- Може да използвате различни конектори, за да свържете този продукт, в зависимост от това с което разполагате и вашите нужди. Помощник за това как да свържете продукта можете да откриете на [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

## Свързване на видео/аудио кабелите

Свържете този продукт към телевизор, за да гледате възпроизвеждане на дискове. Изберете най-добрата видео свързка, която поддържа телевизора ви.

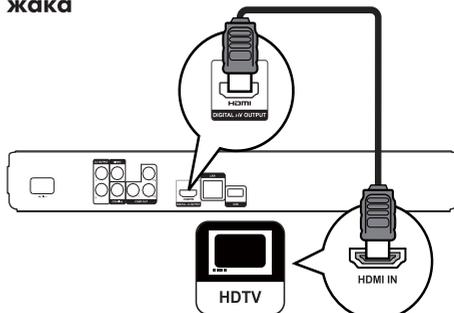
- **Възможност 1:** Свържете към HDMI жака (за HDMI, DVI или HDCP-съвместими телевизори).
- **Възможност 2:** Свържете към компонентните видео жакове (за стандартни телевизори или телевизори с непрекъснато търсене).
- **Възможност 3:** Свържете към съставния видео жак (за стандартен телевизор).



### Бележка

- Трябва да свържете продукта директно към телевизор.

## Възможност 1: Свързване към HDMI жака



1 Свържете HDMI кабел (не е осигурен) към

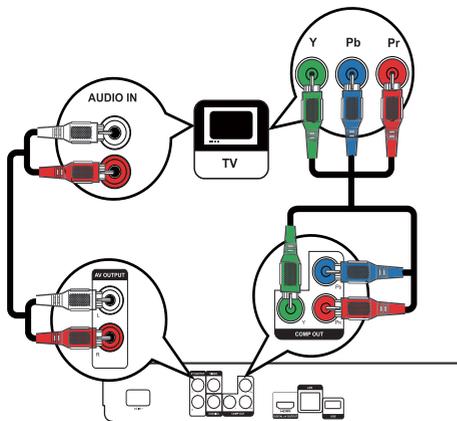
- **HDMI** жака на продукта.
- HDMI входния жак на телевизора.



### Съвет

- Ако телевизора има само DVI конектор, свържете чрез HDMI/DVI адаптор. Свържете аудио кабел, за да има звук.
- Можете да оптимизирате видео сигнала. Натиснете неколккратно бутона HDMI, за да изберете най-добрата разделителна способност, която поддържа телевизора.
- Philips препоръчва HDMI категория 2 кабел, също познат като Високоскоростен HDMI кабел, за оптимален звук и картина.
- За да пуснете цифрови видео изображения от BD-video или DVDvideo чрез HDMI свързка, е необходимо и двата продукта, плеъра и устройството за показване, (или AV приемник/усилвател) да поддържат система за защита от копиране, наречена HDCP (защитна система за висококачествено цифрово съдържание).
- Този тип свързка осигурява най-добро качество на картината.

## Възможност 2: Свързване към компонентния видео жак



- 1 Свържете компонентните видео кабели (не са осигурени) към:
  - Y Pb Pr жаковете на продукта.
  - COMPONENT VIDEO входните жакове на телевизора.
- 2 Свържете аудио кабелите към:
  - AUDIO L/R-AV OUTPUT жаковете на продукта.
  - AUDIO входните жакове на телевизора.

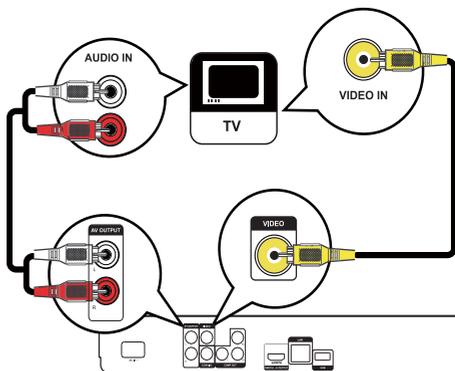
### Съвет

- Входните компонентни видео жакове на телевизора може да са означени като Y Pb/Cb Pr/Cr или YUV.

### Бележка

- Този тип свързка осигурява добро качество на картината.

## Възможност 3: Свързване към съставните видео жакове



- 1 Свържете съставния видео кабел към:
  - VIDEO жак на продукта.
  - VIDEO входния жак на телевизора.
- 2 Свържете аудио кабелите към:
  - AUDIO L/R-AV OUTPUT жаковете на продукта.
  - AUDIO входните жакове на телевизора.

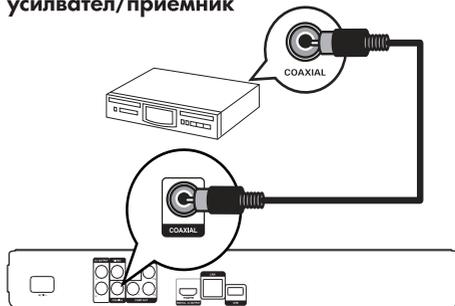
### Съвет

- Видео входния жак на телевизора може да е означен като A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE или BASEBAND.
- Този тип свързка осигурява стандартно качество на картината.

## Прехвърляне на звука към други устройства

За да подобрите възпроизвеждането на звука, можете да прехвърлите звука от продукта към други устройства.

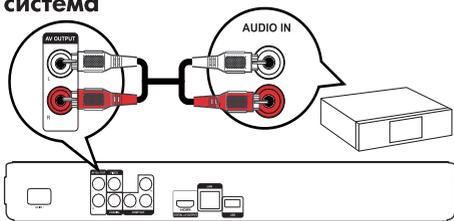
### Свързване към цифров усилвател/приемник



1 Свържете коаксиален кабел (не е осигурен) към:

- **COAXIAL** жак на продукта.
- **COAXIAL/DIGITAL** жак на устройството.

## Свързване на аналогова стерео система

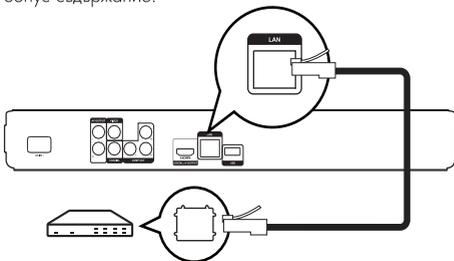


1 Свържете аудио кабелите към:

- **AUDIO L/R-AV OUTPUT** жаквете на продукта.
- **AUDIO** жак на устройството.

## Свързване към мрежа

Свържете продукта към мрежата, за да можете да обновявате софтуеъра и да се наслаждавате на BD-Live бонус съдържание.



1 Свържете мрежовия кабел (не е осигурен) към:

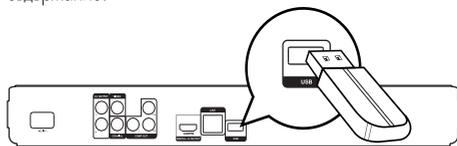
- **LAN** жак на продукта.
- **LAN** жак на модема или на рутера.

### Бележка

- Интернет достъпът до уеб сайта на Philips за обновяване на софтуеъра, може да не е позволен, в зависимост от рутъра, който използвате или политиката на интернет доставчикът. Свържете се с доставчикът си за повече информация.

## Свързване на USB устройство

USB устройство осигурява допълнителна памет, за да имате обновяване на софтуеъра и BD-Live бонус съдържание.



1 Свържете USB устройството към USB жак на продукта.

### Бележка

- Продукта не може да възпроизвежда звук/видео/снимки запаветени на USB устройства.
- Свържете USB устройство само към USB жак на продукта.
- Philips не гарантира 100% съвместимост с всички HDMI CEC устройства.

## Свързване на захранването

### ! Внимание

- Риск от повреждане на продукта! Уверете се, че волтажа на мрежата отговаря на волтажа показан отзад на системата.
- Преди да свържете захранващия кабел, уверете се, че сте направили всички останали свързки.

### Бележка

- Лепенката с модела се намира отзад на продукта.

1 Свържете захранващия кабел към:

- продукта.
- контакта.
  - » Този продукт е готов да бъде настроен за употреба.

## 4 Начало

### ! Внимание

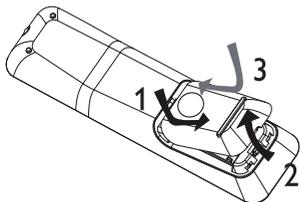
- Използването на бутони или настройки или действия за процедурите, различни от описаните тук, може да ви изложи на вредна радиация или други опасни ситуации.

Винаги спазвайте последователно инструкциите в този раздел.

## Подготовка на дистанционото

### Внимание

- Риск от взривяване! Дръжте батериите далче от топлина, слънчева светлина или огън. Не поставяйте батериите в огън.



- Отворете отделението за батериите.
- Поставете 2 AAA батерии с правилен поляритет (+/-) както е означено.
- Затворете отделението.

### Бележка

- Ако няма да използвате дистанционото продължително време, извадете батериите.
- Не комбинирайте стари и нови или различни типове батерии.
- Батериите съдържат химически вещества, и поради това трябва да се изхвърлят правилно.

## Откриване на правилния канал за гледане

- Натиснете , за да включите продукта.
- Включете телевизора и го превключете на правилния канал за видео приемане (погледнете инструкцията на телевизора, за да разберете как да направите това).

## Употреба на менюто Home



- Натиснете .
  - За да пуснете диск, изберете [Play Disc].
  - За достъп до менюто с настройки, изберете [Settings].

## Навигация в менюто

- Когато е пуснато меню, натиснете бутоните на дистанционото, за да навигирате.

Бутон	Действие
▲▼	Движение нагоре и надолу.
◀▶	Движение наляво и надясно.
OK	Потвърждаване на избор.
1., 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, *	Въвждане на числа.

## Избор на език за менюто

### Бележка

- Ако този продукт е свързан към HDMI CEC съвместим телевизор, пропуснете тази настройка. Той се превключва автоматично на същия OSD език за менюто както е настроен на телевизора (ако набор от езици на телевизора се поддържа от този продукт).

- В менюто Home, изберете [Settings] и натиснете **OK**.
- Изберете [Preference Setup], и натиснете **▶**.
- Изберете [Menu Language], и натиснете **▶**.

Video Setup	Menu Language	English
	Parental Control	Français
Audio Setup	Screen Saver	Deutsch
	Change Password	Italiano
Preference Setup	Display Panel	Español
	Auto Standby	Nederlands
EasyLink Setup	VCD PBC	Svenska
		Portugués

- Възможностите за езиците зависят от различните региони.

- Натиснете **▲▼**, за да изберете език и натиснете **OK**.

## Настройване на мрежата

За да можете да обновявате софтуеъра на продукта и да гледате BDLive бонус съдържание, за определени Blu-ray дискове, настройте мрежовата връзка.

### Бележка

- Уверете се, че мрежовия кабел е правилно свързан и рутерът е включен.

- Свържете продукта към модем или рутър.

- 2 В менюто Home, избрете **[Settings]** и натиснете **OK**.
- 3 Изберете **[Advanced Setup]**, и натиснете ►.
- 4 Изберете **[Network]**, и натиснете **OK**.
- 5 Изберете **[Next]** е менюто, и натиснете **OK**.
  - » Продукта започва да търси дали има връзка към мрежата.
  - » Ако теста се провали, изберете **[Retry]** и натиснете **OK**, за да се свържете отново към мрежата.
- 6 След като се свърже, автоматично се вписва IP адрес.
 

Ако не се впише IP адрес, изберете **[Retry]** и натиснете **OK**, за да се опитате да впишете IP адрес отново.
- 7 Изберете **[Finish]** в менюто и натиснете **OK**, за да излезете.

### Бележка

- Продукта не поддържа автоматично засичане на Ethernet кръстосващ се кабел.
- Зареждането на BD-Live съдържание от интернет може да отнеме известно време, в зависимост от размера на файла и скоростта на интернет връзката.

## Употреба на Philips EasyLink

Продукта поддържа Philips EasyLink, което използва HDMI CEC (Consumer Electronics Control) стандартен протокол. Можете да използвате едно дистанционно, за да управлявате EasyLink-съвместими устройства, който са свързани чрез HDMI конектори.

### Бележка

За да включите EasyLink функцията, трябва да включите HDMI CEC действията на телевизора и на други устройства свързани към него. Погледнете инструкциите на телевизора/устройствата за повече информация.

## Възпроизвеждане с едно докосване

- 1 Натиснете бутона **STANDBY**  за да включите продукта.
  - » Телевизорът (ако поддържа възпроизвеждане с едно докосване) автоматично се включва и се пуска правилния канал за видео приемане.
  - » Ако има диск в продукта, възпроизвеждането му започва автоматично.

## Стендбай с едно докосване

- 1 Натиснете и задръжте бутона **STANDBY**  на дистанционното за повече от 3 секунди.
  - » Всички свързани устройства (ако поддържат тази функция) автоматично преминават в стендбай.

### Бележка

- Philips не гарантира 100% съвместимост с всички HDMI CEC устройства.

## 5 Възпроизвеждане

### Възпроизвеждане на диск

#### Внимание

- Не поставяйте предмети различни от дискове в отделениято за дискове.
- Не пипайте оптичните лещи в отделениято за дискове.

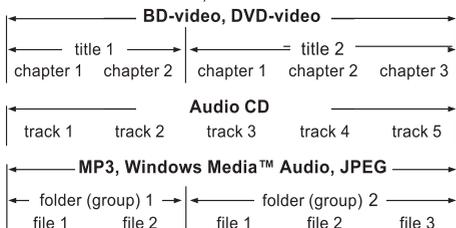
- 1 Натиснете , за да отворите отделениято за дискове.
- 2 Поставете диск със записаната страна надолу.
- 3 Натиснете , за да затворите отделениято и да започне възпроизвеждането на диска.
  - За да гледате възпроизвеждането, включете телевизора на правилния канал за гледане на този продукт.
  - За да спрете възпроизвеждането, натиснете .

### Бележка

- Проверете какви дискове се поддържат (погледнете "Спецификации" > "Възпроизвеждана мултимедия").
- Ако се появи менюто за въвеждане на парола, въведете паролата, за да можете да пуснете заключен или ограничен диск (погледнете "Нагласяне на настройките" > "Предпочитания" > [Parental Control][възрастов контрол]).
- Ако спрете или спрете в пауза диска, скрийн сейвъра се показва след 10 минути липса на действие. За да го изключите, натиснете някой бутон.
- След като сте спрели или спрели в пауза диск и не е натиснат бутон в продължение на 30 минути, продукта автоматично преминава в стендбай.

## Структура на съдържанието на диска

Структурата на съдържанието е основно разделена както е показано по-долу.



- [title/chapter] (заглавие/глава) се отнася за съдържанието на BD/DVD.
- [track] (песен) се отнася за съдържанието на аудио диск.
- [folder/file] (папка/файл) се отнася за съдържанието на диск с MP3/WMA/JPEG формат.

## Видео възпроизвеждане

### Управление на видео възпроизвеждането

- 1 Пуснете заглавие.
- 2 Използвайте дистанционното, за да управлявате възпроизвеждането.

Бутон	Действие
⏸	Спиране в пауза.
▶	Пускане или продължаване на възпроизвеждането.
■	Спиране на възпроизвеждането.
⏮/⏭	Преминана на предишното/следващото заглавие или глава.
⏪/⏩	Търсене бързо напред или назад. Натиснете неколккратно, за да смените скоростта на търсене. <ul style="list-style-type: none"> <li>• В режим на пауза, за забавено възпроизвеждане напред или назад.</li> </ul>

### Бележка

- За BD дискове с Java приложения, функцията за продължаване не е достъпна.

## Промяна на видео възпроизвеждането

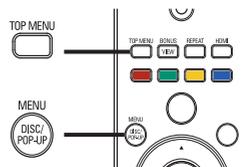
- 1 Пуснете заглавие.
- 2 Използвайте дистанционното, за да промените възпроизвеждането.

Бутон	Действие
AUDIO	Избор на аудио език или аудио канал на диск.
SUBTITLE	Избор на език за субтитрите.
REPEAT	Избор или изключване на повторението или разбърканото пускане. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Възможностите за повторение зависят от типа на диска.</li> <li>• За VCD дискове, повторението е възможно само ако режима PBC е изключен.</li> </ul>
ⓘ INFO	Показване на състоянието в момента или информация за диска.
☰ OPTIONS	Достъп до възможностите, в зависимост от настоящите действия или избор.
BONUSVIEW	Включване или изключване на втория екран в малък прозорец по време на възпроизвеждането (приложено само за BD-видео, което поддържа функцията BONUSVIEW или Картина-в-картината).

### Бележка

- Някои действия може да не работят с някои дискове. Погледнете информацията придружаваща диска за повече информация.

## Показване на менюто



### BD-видео диск

- **TOP MENU** спира видео възпроизвеждането и показва менюто на диска. Тази функция зависи от диска.
- **POP-UP MENU** достъп до менюто на BD-видео диска без да се прекъсва възпроизвеждането.

### DVD-видео диск

- **TOP MENU** показва дървовидното меню на диска.
- **DISC MENU** показва информация за диска и ви напътства през различните достъпни функции в диска.

## VCD/SVCD/DivX диск:

- **DISC MENU** показва съдържанието на диска.



### Съвет

Ако PBC настройката е изключена, VCD/SVCD пропуска менюто и започва възпроизвеждането на първото заглавие. За да се появи менюто преди възпроизвеждането, включете настройката PBC (погледнете "Нагласяне на настройките" > [Предпочитания] > [VCD PBC]).

## Избор на заглавие/глава

- 1 По време на възпроизвеждането, натиснете **⏸** OPTIONS.
  - » Появява се менюто с възможностите за възпроизвеждане.
- 2 Изберете [Title] или [Chapter] в менюто и натиснете OK.
- 3 Изберете заглавието или главата и натиснете OK.

## Преминаване на определено времетраене

- 1 По време на възпроизвеждането, натиснете **⏸** OPTIONS.
  - » Появява се менюто с възможностите за възпроизвеждане.
- 2 Изберете [Time Search] в менюто и натиснете OK.
- 3 Натиснете бутоните за навигация (**▲▼**), за да промените времетраенето на това, което търсите и натиснете OK.

## Увеличение/намаляване

- 1 По време на възпроизвеждането, натиснете **⏸** OPTIONS.
  - » Появява се менюто с възможностите за възпроизвеждане.
- 2 Изберете [Zoom] в менюто и натиснете OK.
- 3 Натиснете бутоните за навигация (**◀▶**), за да изберете фактор на увеличение и натиснете OK.
- 4 Натиснете бутоните за навигация, за да панорамирате през увеличената картина.
  - За да излезете от режим за увеличение, натиснете BACK **⏪** или OK, за да се появи лентата с фактора на увеличение и натиснете бутоните за навигация (**◀▶**), докато изберете фактор на увеличение [x1].

## Повторение на определена част

- 1 По време на възпроизвеждането, натиснете **⏸** OPTIONS.
  - » Появява се менюто с възможностите за възпроизвеждане.
- 2 Изберете [Repeat A-B] в менюто и натиснете OK, за да зададете началото.
- 3 Превъртете напред видео възпроизвеждането и натиснете OK, за да зададете края.
  - » Започва повтарящото се възпроизвеждане.
- За да отмените повторението, натиснете **⏸** OPTIONS, изберете [Repeat A-B] и натиснете OK.



### Бележка

- Означената част за повторение е възможно само в рамките на една песен/заглавие.

## Гледане от различен ъгъл на камерата

- 1 По време на възпроизвеждането, натиснете **⏸** OPTIONS.
  - » Появява се менюто с възможностите за възпроизвеждане.
- 2 Изберете [Angle List] в менюто и натиснете **▶**.
- 3 Изберете възможност за ъгъла и натиснете OK.
  - » Възпроизвеждането преминава на избрания ъгъл.



### Бележка

- Приложимо е само за дискове, записани със сцени под различни ъгли.

## Преместване на субтитрите

Тази функция е достъпна само ако сте настроили [TV Display] на [Cinema 21:9] (погледнете 'Нагласяне на настройките' > 'Видео настройки').

- 1 По време на възпроизвеждането, натиснете **⏸** OPTIONS.
  - » Появява се менюто с възможностите за възпроизвеждане.
- 2 Изберете [Subtitle Language] > [Shift Subtitle] в менюто и натиснете **▶**.
- 3 Натиснете бутоните за навигация (**▲▼**), за да преместите субтитрите и натиснете OK.



### Съвет

- Можете да натиснете SUBTITLE на дистанционото, за да влезете във функцията за преместване на субтитрите.
- Преместването не се поддържа за DivX филми с външни субтитри.
- Преместването няма да се запази след като диска е бил изваден.

## Възпроизвеждане на BD-видео

Blu-ray видео диска има по-голям капацитет и поддържа функции като филми с висока разделителна способност, многоканален сърраунд звук, интерактивни менюта и т.н.

- 1 Поставете BD-видео диск.
- 2 Натиснете **⏪**, изберете [Play Disc] и натиснете OK.

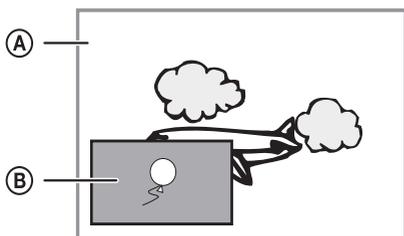
3 Възпроизвеждането започва автоматично, или изберете възможност за възпроизвеждане в менюто и натиснете ОК.

- По време на възпроизвеждането, можете да натиснете TOP MENU, за да се появи допълнителна информация, функции или съдържание записани на диска.
- По време на възпроизвеждането, можете да натиснете POP-UP MENU, за да се появи менюто на диска без да прекъсвате възпроизвеждането.

### Насладете се на BONUSVIEW

(Приложимо само за диск съвместим с функциите BONUSVIEW или Картина-в-картината)

Можете незабавно да гледате допълнително съдържание (като коментари) на малък екран.



Ⓐ Първи видео екран

Ⓑ Втори видео екран

- 1 Натиснете BONUSVIEW, за да включите втория видео екран.
- 2 Натиснете [OPTION] OPTIONS.
  - » Появява се менюто с възможностите за възпроизвеждане.
- 3 Изберете [2nd Audio Language] или [2nd Subtitle Language] в менюти и натиснете ►.
- 4 Изберете езика за възпроизвеждането и натиснете ОК.

### Насладете се на BD-LIVE

(Приложимо само за диск, който позволява BD-Live бонус съдържание.)

Допълнителните съдържания (като прегледи на филми, субтитри и т.н.) могат да бъдат свалени на мястото за запаметяване на продукта или на свързано USB устройство. Специална видео информация може да бъде пусната, докато се сваля. Когато пуснете диск поддържащ BD-Live, идентификацията на продукта или на диска могат да бъдат изпратени до доставчика на съдържанието чрез интернет. Услуги и функции, които се осигуряват, зависят от дисковете.

### Бележка

- Препоръчително е да използвате USB без информация на него (да има поне 1GB свободно място) или форматирайте USB устройството преди да копирате информацията от интернет или диск.

## Възпроизвеждане на DivX видео

DivX видеото е цифров мултимедиен формат, който запазва високото качество независимо от високата степен на компресия. Можете да гледате DivX видео на този DivX сертифициран продукт.

- 1 Поставете диск съдържащ DivX видео.
- 2 Натиснете [HOME], изберете [Play Disc] и натиснете ОК.
  - » Появява се менюто със съдържанието.
- 3 Изберете папка с видео и натиснете ОК.
- 4 Изберете заглавие, което да пуснете и натиснете ОК.
- 5 Използвайте дистанционото, за да управлявате възпроизвеждането.

Бутон	Действие
AUDIO	Избор на аудио език или канал.
SUBTITLE	Избор на език за субтитрите.
■	Спиране на възпроизвеждането.

### Бележка

- Можете да пускате само DivX видео, които са взети под наем или закупени с DivX регистрационния код на този продукт (погледнете "Нагласяне на настройките" > [Advanced Setup] > [DivX VOD Код]).
- Можете да пускате DivX видео файлове с максимална големина до 4GB.
- Продукта може да показва до 45 символа в субтитрите.

## Възпроизвеждане на музика

### Управление на песен

- 1 Пуснете песен.
- 2 Използвайте дистанционото, за да управлявате възпроизвеждането.

Бутон	Действие
	Спиране в пауза.
▶	Пускане и продължаване на възпроизвеждането.
■	Спиране на възпроизвеждането.
◀▶	Преминаване на предишната/следващата песен.
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, ., /	Избор на предмет за възпроизвеждането.

◀◀ ▶▶ Търсене бързо напред или назад. Натиснете неколккратно, за да промените скоростта на търсене.

REPEAT Избор или изключване на повторението или на разбърканото пускане.

## Възпроизвеждане на MP3/WMA музика

MP3/WMA са висококомпресирани аудио файлове (файлове с разширение .mp3, .wma).

- 1 Поставете диск, който съдържа MP3/WMA музика.
- 2 Натиснете , изберете [Play Disc] и натиснете ОК.
  - » Появява се менюто със съдържанието.
- 3 Изберете папка с музика и натиснете ОК.
- 4 Изберете файл, който искате да пуснете и натиснете ОК.
  - За да се върнете към главното меню, натиснете  BACK.

### Бележка

- За дискове записани с много сесии, може да се пусне само първата сесия.
- За WMA файлове, които са защитени с Digital Rights Management (DRM), не могат да се пускат на този продукт.
- Продукта не поддържа MP3PRO аудио формат.
- За всякакви специални символи, които присъстват в името на MP3 песента (ID3) или в името на албума, може да не се покажат правилно на екрана, тъй като тези символи не се поддържат.
- Папки/файлове, които надвишават поддържащия лимит на продукта не могат да се показват или пускат.

## Възпроизвеждане на снимки

### Възпроизвеждане на снимки като презентация

Можете да пускате JPEG снимки (файлове с разширение .jpg или .jpe).

- 1 Пуснете диск, който съдържа JPEG снимки.
- 2 Натиснете , изберете [Play Disc] и натиснете ОК.
  - » Появява се менюто със съдържанието.
- 3 Изберете папка със снимки и натиснете ОК, за да влезете в нея.
  - За да изберете снимка, натиснете бутоните за навигация.
  - За да увеличите избраната снимка и да започне презентацията, натиснете ОК.
- 4 Натиснете ОК, за да започне възпроизвеждането на презентацията.

### Бележка

- Може да отнеме повече време, за да се покаже съдържанието на диска на телевизора поради големия брой песни/снимки записани на диска.
- Продукта може да показва цифрови снимки според JPEG-EXIF формата, който обикновено се използва в повечето цифрови фотоапарати. Не може да показва Motion JPEG или снимки с формат различен от JPEG, или звукови клипове съчетани със снимки.
- Папки/файлове, които надвишават поддържащия лимит на продукта не могат да се показват или пускат.

## Управление при възпроизвеждане на снимки

- 1 Пуснете презентация.
- 2 Използвайте дистанционото, за да управлявате възпроизвеждането.

Бутон	Действие
	Завъртане на снимка по или обратно на часовниковата стрелка.
	Завъртане на снимка хоризонтално/вертикално.
	Спиране на възпроизвеждането.

### Бележка

- Някои действия може да не работят на някои дискове или файлове.

## Задаване на интервала на презентацията и анимацията

- 1 По време на възпроизвеждането, натиснете  OPTIONS.
  - » Появява се менюто с възможностите за възпроизвеждане.
- 2 Изберете [Duration per slide] в менюто и натиснете ОК.
- 3 Изберете интервал и натиснете ОК.
- 4 Изберете [Slide Animation] в менюто и натиснете ОК.
- 5 Изберете типа на анимиращия ефект и натиснете ОК.

## Възпроизвеждане на музикална презентация

Създаване на музикална презентация, за да се пускат едновременно MP3/WMA музикални файлове и JPEG снимки.

### Бележка

- За да създадете музикална презентация, трябва да запишете MP3/WMA и JPEG файлове на един диск.

- 1 Пуснете MP3/WMA музика.
- 2 Натиснете  BACK, за да се върнете към главното меню.
- 3 Преминете, за да влезете в папка със снимки, и натиснете ОК, за да започне презентацията.
  - » Презентацията започва и продължава до края на папката.
  - » Звукът продължава да свири до края на диска.
- За да спрете презентацията, натиснете .
- За да спрете музиката, натиснете отново .

# 6 Нагласяне на настройките

## Бележка

- Ако настройката е сива, това означава, че не може да бъде променена в настоящето състояние.

## Видео настройки

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете [Settings] и натиснете OK.
- 3 Изберете [Video Setup] и натиснете ►.

Video Setup	Audio	● English
	Subtitle	● Off
Audio Setup	Disc Menu	● English
Preference Setup	TV Display	● 16:9 Widescreen
	HDMI Video	● Auto
EasyLink Setup	HDMI Deep Color	● Auto
	Component Video	● 480i/576i
Advanced Setup	Picture Settings	● Standard

- 4 Изберете възможност и натиснете OK.
  - 5 Изберете настройка и натиснете OK.
- За да се върнете към предишното меню натиснете BACK.
  - За да излезете от менюто, натиснете .

### [Audio]

Избор на аудио език за диска.

### [Subtitle]

Избор на език за субтитрите.

### [Disc Menu]

Избор на език за менюто на диска.

## Бележка

- Ако езика, който сте избрали не е достъпен на диска, ще се използва този по подразбиране.
- За някои дискове, езика за субтитрите/звука може да се променя само от менюто на диска.

### [TV Display]

Избор на формата на екрана:



4:3 Letter Box (LB)      4:3 Pan Scan (PS)



16:9 (Wide Screen)

16:9

Cinema 21:9

- [4:3 Letterbox] – За 4:3 екрани: широкоекранен формат с черни ленти отгоре и отдолу.
- [4:3 Panscan] – За 4:3 екрани: екран с пълна височина от отрязани страни.
- [16:9 Widescreen] – за широкоекрани телевизори: съотношение 16:9.
- [16:9] – За 16:9 екрани: показване на картината със съотношение 4:3 за диск с 4:3 съотношение, с черни ленти отляво и отдясно на екрана.
- [Cinema 21:9] – за широкоекрани телевизори със съотношение 21:9, премахват се черните ленти отгоре и отдолу на екрана.

## Бележка

- Ако [4:3 Panscan], който сте избрали не се поддържа от диска, екрана ще премине във формат [4:3 Letterbox].
- Екран за помощен текст ще бъде достъпен във всички режими, с изключение на [Cinema 21:9].
- Функцията за преместване на субтитрите е възможна само в режим [Cinema 21:9].
- За най-добро гледане с Philips Cinema 21:9 телевизорите, погледнете инструкцията на телевизора.

### [HDMI Video]

Избор на HDMI видео изходна разделителна способност, която е съвместима със способностите на екрана на телевизора.

- [Auto] – Засичане и избор на най-добрата разделителна способност автоматично.
- [Native] – Задаване на оригиналната разделителна способност.
- [480i/576i], [480p/576p], [720p], [1080i], [1080p], [1080p/24Hz] – Избор на разделителна способност, която се поддържа най-добре от телевизора. Погледнете инструкцията на телевизора.

## Бележка

- Ако настройките не са съвместими с телевизора, ще се появи празен екран. Изчакайте 10 секунди за автоматично възстановяване или натиснете неколккратно бутона HDMI докато се появи картината.

### [HDMI Deep Color]

Тази функция е достъпна само когато телевизора е свързан с HDMI кабел, и когато поддържа функцията за пътен цвят.

- [Auto] – Насладете се на ярки изображения с повече от милиард цвята на телевизор имащ Deep Color.
- [Off] – Избор на стандартни 8 битови цветове. [Component Video]  
Избор на разделителна способност за компонентното видео съобразена със способностите на телевизора.
- [480i/576i], [480p/576p], [720p], [1080i] – Избор на разделителна способност, която се поддържа най-добре от телевизора. Погледнете инструкцията на телевизора за подробности.

## Бележка

- Ако настройките не са съвместими с телевизора, ще се появи празен екран. Изчакайте 10 секунди за автоматично възстановяване.
- Защитени от копиране DVD дискове могат да използват само 480p/576p или 480i/576i разделителна способност.

## [Picture Settings]

Избор на предварително зададени настройки за цветовете на картината.

- [Standard] – Оригинални настройки.
- [Vivid] – Ярки настройки.
- [Cool] – Меки настройки.
- [Action] – Остри настройки. Това подобрява детайлите в тъмната част. Идеални за екшъни.
- [Animation] – Контрастни настройки. Идеални за анимации.

## [Black Level]

Подобряване на контраста на черния цвят.

- [Normal] – Стандартно ниво на черното.
- [Enhanced] – Подсилено ниво на черното.

## Аудио настройки

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете [Settings] и натиснете ОК.
- 3 Изберете [Audio Setup] и натиснете .

Video Setup	Night Mode
	HDMI Audio
Audio Setup	Digital Audio
	PCM Downsampling
Preference Setup	
EasyLink Setup	
Advanced Setup	

- 4 Изберете възможност и натиснете ОК.
- 5 Изберете настройка и натиснете ОК.
  - За да се върнете към предишното меню натиснете BACK.
  - За да излезете от менюто, натиснете .

## [Night Mode]

Силните нива на звука се омекотяват а се засилват меките звуци, за да се гледате диска при ниска сила на звука, без да притесняват други хора.

- [Auto] – Приложимо за песни с Dolby True HD звук.
- [On] – За тихо гледане през нощта.
- [Off] – За сърраунд звук с пълен динамичен обхват.

## Бележка

- Приложимо е само за Dolby кодирани DVD-филми или BD филми.

## [HDMI Audio]

Изберете HDMI звуков изход, когато свържете продукта и телевизора/аудио устройството с HDMI кабел.

- [Bitstream] – Избор на най-добрия оригинален HD звук (само чрез HD аудио съвместим приемник).
- [Auto] – Засичане и избор на най-добрия поддържан аудио формат автоматично.

## [Digital Audio]

Избор на аудио формат за изходния звук от DIGITAL OUT жака (коаксиален/оптичен).

- [Auto] - Засичане и избор на най-добрия поддържан аудио формат автоматично..
- [PCM] – Аудио устройството не поддържа много-канален формат. Звук се понижава до двуканален звук.
- [Bitstream] – Избор на оригинален звук, за да се насладите на Dolby или DTS звук (специалните звукови ефекти на BD-филмите се изключват).

## Бележка

- Уверете се че аудио формата се поддържа от диска и свързаното аудио устройство (усилвател/приемник).
- Когато изберете [Bitstream], интерактивните звука, като звука на бутоните се изключват.

## [PCM Downsampling]

Задаване на честотата на сампъла за PCM аудио изхода от DIGITAL OUT жака (коаксиален/оптичен).

- [On] - PCM звука се понижава до 48kHz.
- [Off] – За BD или DVD дискове записани в LPCM без защита от копиране, двуканалните аудио сигнали до 96 kHz се превръщат като LPCM сигнали без да има преобразуване.

## Предпочитания

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете [Settings] и натиснете OK.
- 3 Изберете [Preference Setup] и натиснете ►.

Video Setup	Menu Language ● English
	Parental Control ● Off
Audio Setup	Screen Saver ● Off
	Change Password ●
Preference Setup	Display Panel ● Normal
EasyLink Setup	Auto Standby ● On
	VCD PBC ● On
Advanced Setup	

- 4 Изберете възможност и натиснете OK.
  - 5 Изберете настройка и натиснете OK.
    - За да се върнете към предишното меню натиснете  BACK.
    - За да излезете от менюто, натиснете .
- [Menu Language]  
Избор на език за менюто на екрана.



### Бележка

- Ако продукта е свързан към HDMI CEC съвместим телевизор чрез HDMI кабел, той ще се включи автоматично на същия език за менюто както е настроен на телевизора (ако език зададен на телевизора се поддържа от продукта).

### [Parental Control]

Ограничителен достъп до дискове, които не са подходящи за деца. Този тип дискове трябва да бъдат записани с такъв контрол. За да имате достъп, въведете последната зададена парола или '0000'.



### Бележка

- За дискове с ограничение над нивото зададено от вас в [Parental Control] трябва да се въведе парола, за да могат да се пуснат.
- Ограниченията зависят от държавата. За да можете да пускате всички дискове, изберете '8' за DVD и BD филми.
- Някои дискове имат отпечатани върху тях ограниченията, но не са записани с такова. Тази функция няма ефект върху такъв тип дискове.

### [Screen Saver]

Включване или изключване на режим за скрийн сейвър. Това помага да се предпази екрана на телевизора от повреда поради продължително показване на статично изображение.

- [On] – скрийн сейвъра се активира след 10 минути неактивност (например, в пауза или в спряно положение)
- [Off] – Изключване на скрийн сейвъра.

### [Change Password]

Задаване или промяна на паролата.

- 1) Натиснете цифровите бутони, за да въведете паролата или последната зададена парола. Ако забравите паролата, въведете '0000' и натиснете OK.
- 2) Въведете новата парола.
- 3) Въведете същата парола отново.
- 4) Преминете на [Confirm] в менюто и натиснете OK.

### [Display Panel]

Избор на нивото на яркост на дисплея на предния панел.

- [Normal] – Нормална яркост.
- [Dim] – Затъмен дисплей.

### [Auto Standby]

Включване или изключване на режима за автоматичен стендбай. Това функция за пестене на енергия.

- [On] – Превключване на стендбай след 30 минути неактивност (например, в пауза или в спряно положение).
- [Off] – Изключване на режим за автоматичен стендбай.

### [VCD PBC]

Включване или изключване на съдържанието на менюто на VCD/SVCD дискове с функцията PBC (контрол на възпроизвеждането).

- [On] – Показване на индексното меню, когато пуснете диск.
- [Off] – Пропускане на менюто и започване на възпроизвеждането от първото заглавие.

## EasyLink настройки

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете [Settings] и натиснете OK.
- 3 Изберете [EasyLink Setup] и натиснете ►.

Video Setup	EasyLink ● On
	One Touch Play ● On
Audio Setup	One Touch Standby ● On
Preference Setup	
EasyLink Setup	
Advanced Setup	

- 4 Изберете възможност и натиснете OK.
- 5 Изберете настройка и натиснете OK.
  - За да се върнете към предишното меню натиснете  BACK.
  - За да излезете от менюто, натиснете .

### [EasyLink]

Този продукт поддържа Philips EasyLink, което използва HDMI CEC (Consumer Electronics Control) стандартен протокол. Можете да използвате само едно дистанционно, за да управлявате всички EasyLink-съвместими устройства, които са свързани през HDMI местата за свързване.

- [On] – Включване на функцията EasyLink.
- [Off] – Изключване на функцията EasyLink.

### [One Touch Play]

Когато натиснете бутона STANDBY , за да включите продукта, телевизора (ако телевизора поддържа възпроизвеждане с едно натискане) автоматично се включва и преминава на канала за видео приемане. Възпроизвеждането от диска започва, ако има диск в продукта.

- [On] – Включване на функцията за възпроизвеждане с едно натискане.
- [Off] – Изключване на функцията за възпроизвеждане с едно натискане.

### [One Touch Standby]

Когато натиснете и задържите бутона STANDBY , на дистанционото, всички свързани HDMI CEC устройства (ако устройството поддържа стендбай с едно натискане) преминават едновременно в режим стендбай.

- [On] - Включване на функцията за стендбай с едно натискане.
- [Off] – Изключване на функцията за стендбай с едно натискане.

### Бележка

- Трябва да включите HDMI CEC действията на телевизора/устройствата преди да можете да се насладите на EasyLink управлението. Погледнете инструкциите на телевизора/устройствата.
- Philips не гарантира 100% съвместимост с всички HDMI CEC съвместими устройства.

## Допълнителни настройки

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете [Settings] и натиснете OK.
- 3 Изберете [Advanced Setup] и натиснете ►.

Video Setup	BD Live Security	● Off
	Network	●
Audio Setup	Software Download	●
	Clear Memory	●
Preference Setup	DivX® VOD Code	●
	Version Info	●
EasyLink Setup	Restore Default Settings	●
Advanced Setup		

- 4 Изберете възможност и натиснете OK.
- 5 Изберете настройка и натиснете OK.
  - За да се върнете към предишното меню натиснете  BACK.
  - За да излезете от менюто, натиснете .

### [BD-Live Security]

Можете да ограничите интернет достъпа за BD-Live бонус съдържанията, които са достъпни на определени Blu-ray дискове.

- [On] – Интернет достъпа е забранен за всички BDLive съдържания.
- [Off] – Интернет достъпа е позволен за всички BDLive съдържания.

### [Network]

Настройване за връзка към интернет, за сваляне на обновен софтуеър и достъп до BD-Live бонус съдържания. Тя ви помага стъп по стъпка по процедурата за инсталиране на мрежа.

### Бележка

- За подробна настройка на мрежата, погледнете "Начало" > "Настройване на мрежа".

### [Software Download]

Обновете софтуеъра на този продукт (ако има достъпна последна версия на уеб сайта на Philips), за да подобрите способностите за възпроизвеждането му.

- [USB] – Сваляне на софтуеър от USB устройството, което е свързано към този продукт.
- [Network] – Сваляне на софтуеъра от мрежата.

### Бележка

- За подробности относно обновяването на софтуеъра, погледнете "Допълнителна информация" > "Обновяване на софтуеъра".

### [Clear Memory]

### Бележка

- Когато изтривате мястото за запаметяване, предишно свалени BD-Live бонус съдържания няма да са достъпни повече.

Ако вградената памет на продукта не е достатъчна за сваляне на BD-Live бонус съдържание за BD диск, преформатирайте мястото за запаметяване, за да изтриете всичко.

### Бележка

- Можете да използвате USB устройство, като външна памет, за да запаметявате на свалени файлове.
- Вградената памет е папка (BUDA) намираща се на свързаното USB устройство.

### [DivX® VOD Code]

Показване на DivX® регистрационния код.

## Съвет

- Използвайте DivX регистрационния код на продукта когато наемате или закупвате филми от [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). DivX филмите, наети или закупени, през DivX@ VOD (Video On Demand) услугата, могат да се възпроизведат само на устройството, през чието регистрация е направено това.

### [Version Info.]

Показва версията на софтуеъра и MAC адреса на продукта.

## Съвет

- Тази информация е необходима за вас, за да проверите има достъпна по-нова версия на софтуеъра на уеб сайта на Philips, така че да можете да я свалите и да я инсталирате на продукта.

### [Restore Default Settings]

Възстановяване на всички фабрични настройки на продукта, с изключение на настройките за [Parental Control].

# 7 Допълнителна информация

## Обновяване на софтуеъра

За по-нов софтуеър за по-добро представяне, проверете настоящата версия на софтуеъра на продукта, за да я сравните с най-новата (ако има такава) на уеб сайта на Philips.

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете [Settings] и натиснете OK.
- 3 Изберете [Advanced Setup] > [Version Info.] и натиснете OK.

## Обновяване през мрежата

- 1 Настройте мрежовата връзка (погледнете "Начало">"Настройване на мрежа").
- 2 В менюто Home, изберете [Settings] > [Advanced Setup] > [Software Download] > [Network].
  - » Можете да започнете обновяване ако бъде засечена мултимедия за обновяване.
- 3 Следвайте инструкциите на екрана на телевизора, за да одобрите действията по обновяването.
  - » След като обновяването приключи, продукта автоматично преминава в стендбай режим.
- 4 Изключете захранващия кабел за няколко секунди и го свържете отново към продукта.

## Обновяване чрез USB

- 1 Посетете [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), за да проверите дали има по-нов софтуеър за този продукт.
- 2 Свалете софтуеъра на USB flash устройство.
- 3 Включете USB flash устройството в USB жака на страничния панел.
- 4 В менюто Home, изберете [Settings] > [Advanced Setup] > [Software Download] > [USB].
- 5 Следвайте инструкциите на екрана на телевизора, за да одобрите действията по обновяването.
  - » След като обновяването приключи, продукта автоматично преминава в стендбай режим.
- 6 Изключете захранващия кабел за няколко секунди и го свържете отново към продукта.

## Бележка

- Не изключвайте захранването или USB flash устройството, докато софтуеъра се обновява, за да избегнете евентуална повреда на продукта.

## Грижи

### Внимание

- Не използвайте разтворители, като бензин, разреждатели, почистващи препарати или анти-статични спрейове за дискове.

### Почистване на дискове

Избършете диска с микрофибърна почистваща кърпа от центъра към ръбовете в права линия.

## Спецификации

### Бележка

- Спецификациите и дизайна подлежат на промени без предизвестие.

### Възпроизвеждана мултимедия

- BD-филми, DVD-филми, DVD+R/+RW, DVDR/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, аудио дискове, видео дискове/SVCD, дискове със снимки, MP3-дискове, WMA-дискове, DivX (Ultra)-дискове.

### Приложени аксесоари

- Дистанционно с батерии
- Аудио/Видео кабели
- Захранващ кабел

- Наръчник за бърза употреба
- Инструкция за експлоатация
- Диск със записана инструкция на много езици (достъпен само за версията за континентална Европа)

## Видео

- Сигнална система: PAL / NTSC
- Съставен видео изход: 1 Vp-p (75 ohm)
- Компонентен видео изход: 480/576i, 480/576p, 720p, 1080i
  - Y: 1 Vp-p (75 ohm)
  - Pb: 0.7 Vpp (75 ohm)
  - Pr: 0.7 Vpp (75 ohm)
- HDMI изход 480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p24

## Аудио

- 2 канален аналогов изход
  - Тонколони отпред Л&Д : 2 Vrms (> 1 kohm)
- Цифров изход: 0.5 Vp-p (75 ohm)
  - Коаксиален изход
- HDMI изход
- Честота на сампъла:
  - MP3: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44.1 kHz, 48 kHz
- Постоянен bit rate:
  - MP3: 112 kbps - 320 kbps
  - WMA: 48 kbps - 192 kbps

## USB

- Като допълнителна памет за обновяване на софтуеъра и за BD-Live Бонус съдържание. Не може да се възпроизвежда мултимедия от него.

## Основна Част

- Захранване
  - Европа: 220~240V ~AC, ~50 Hz
  - Русия: 220~230V ~AC, ~50 Hz
  - Азия: 110~240V ~AC, 50~60 Hz
  - Латинска Америка: 110~240V ~AC, 50~60 Hz
  - Китай: 110~240V ~AC, ~50 Hz
- Консумация на енергия: 25W
- Консумация на енергия в стендбай: 0.5W
- Размери (Ш x В x Д): 435 x 62 x 237 (мм)
- Нето тегло: 2.5 кг

## Спецификации на лазера

- Тип на лазера:
  - BD лазерен диод: InGaN/AlGaIn
  - DVD лазерен диод: InGaAlP
  - CD лазерен диод: A I GaAs
- Дължина на вълната:
  - BD: 405 +5nm/-5nm
  - DVD: 650 +13nm/-10nm
  - CD: 790 +15nm/-15nm

- Изходна мощност:
  - BD: максимум: 20mW
  - DVD: максимум: 7mW
  - CD: максимум: 7mW

# 8 Възможни проблеми



## Внимание

- Риск от токов удар. Никога не махайте капака на продукта.

За да запазите гаранцията валидна, не се опитвайте да поправяте продукта сами.

Ако възникне проблем докато използвате продукта, проверете следните точки преди да потърсите сервиз. Ако проблемата все още го има, регистрирайте продукта си и получите помощ на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Ако се свържете с Philips, ще бъдете помолени да кажете модела и серийният номер. Те се намират отзад на продукта. Запишете тези номера тук:

Модел No. \_\_\_\_\_

Сериен No. \_\_\_\_\_

## Главна част

### Не реагира на дистанционото.

- Свържете продукта към контакта.
- Носечете дистанционото към IR сензора на предния панел на продукта.
- Поставете батериите правилно.
- Поставете нови батерии в дистанционото.

## Картина

### Няма картина.

- Потгледнете инструкцията на телевизора за избора на правилния канал за приемане на видео. Сменете телевизионния канал докато видите екрана на Philips.

### Няма картина при HDMI връзка.

- Ако продукта е свързан с нелегално устройство излъчващо картината с HDMI кабел, аудио/видео сигнала може да не се възпроизведе.
- Проверете дали проблема не е в HDMI кабела. Подменете с нов HDMI кабел.
- Ако това се случи когато сменяте [HDMI Video] настройките, натиснете HDMI на дистанционото неколккратно докато се появи картината.

### Няма HD видео сигнал телевизора.

- Уверете се, че диска съдържа HD видео.
- Уверете се, че телевизора поддържа HD видео.

---

## Звук

### Няма звук от телевизора.

- Уверете се, че аудио кабелите са свързани към аудио входовете на телевизора.
- Назначете аудио вход на телевизора към съответния видео вход. Погледнете инструкцията на телевизора.

### Няма звук от тонколониите на аудио устройството (стерео система/усилвател/приемник).

- Уверете се, че аудио кабелите са свързани към аудио входовете на аудио устройството.
- Превключете аудио устройството на правилния източник за звука.

### Няма звук при HDMI връзка.

- Можете да не чувате звука от HDMI изхода, ако към него е свързано устройство, което е HDCP-несъвместимо или е само DVI-съвместимо.

### Няма звук на втория екрана при функцията Картина-в-картината.

- Когато изберете [Bitstream] в менюто [HDMI Audio] или [Digital Audio], интерактивния звук като този на втория екран при тази функция се изключва. Махнете избора [Bitstream].

---

## Възпроизвеждане

### Диска не може да се пусне.

- Уверете се, че диска е правилно поставен.
- Уверете се, че продукта поддържа диска. Погледнете 'Спецификации'.
- Уверете се, че продукта поддържа регионалния код на DVD или BD диска.
- За DVD±RW или DVD±R, уверете се, че са финализирани.
- Почистете диска.

### Файловете (JPEG, MP3, WMA) не могат да се пуснат или разчетат.

- Уверете се, че файловете са записани във формат UDF, ISO9660 или JOLIET.
- Уверете се, че избраната група (папка) не съдържа повече от 9,999 файла за DVD и 999 файла за CD.
- Уверете се, че разширението на JPEG файла е .jpg, .JPG, .jpeg или .JPEG.
- Уверете се, че разширението на MP3/WMA файла е .mp3 или .MP3, и .wma или .WMA за windows Media™ Audio.

### DivX видео файловете не се пускат.

- Уверете се, че DivX видео файла е цял.
- Уверете се, че разширението на файла е правилно.

### 'No entry' се появява на телевизора.

- Това действие е невъзможно.

### EasyLink функцията не работи.

- Уверете се, че продукта е свързан към EasyLink телевизор Philips и [EasyLink] в менюто е зададено на [On].

### USB устройството не може да се пусне на този продукт.

- Продукта не може да възпроизвежда аудио/видео/снимковите файлове запазени на USB устройство. USB връзката работи само за обновяване на софтуеъра или за BD-Live бонус съдържание.

### Няма достъп до функцията BD-Live.

- Проверете мрежовата връзка или се уверете, че мрежата е била настроена.
- Изтрийте паметта, вградената памет (ако има) или USB.
- Уверете се, че BD диска поддържа функцията BD Live

---

## 9 Речник

---

### А

#### Съотношение на екрана

Това означава съотношението на дължината и височината на екрана на телевизора. Съотношението на стандартния телевизор е 4:3, докато съотношението на HD или широкоекраните телевизори е 16:9. Формата 'пощенски плик' ви позволява да се насладите на картина с по-широка преспектива на стандартен 4:3 екран.

---

### В

#### Blu-ray диск (BD)

Blu-ray диск е следващо поколение оптичен видео диск способен да побере пет пъти повече информация от обикновен DVD диск. Големия капацитет ви осигурява възможността да се насладите на функции като HD филми, многоканален сърраунд звук, интеркативни менюта и т.н.

#### BONUSVIEW

Това е BD-видео (Финален Стандартен Профил или Профил 1.1), което поддържа интерактивно съдържание, кодирано на диска, като картина-в-картината. Това означава, че можете да имате два екрана едновременно.

---

### D

#### Digital Audio

Звук, които е превърнат в цифрови стойности. Цифровия звук може да се предава през много канали.

Аналоговия звук може да се предава само през два канала.

### **DivX Video-On-Demand**

Това DivX Certified ® устройство трябва да е регистрирано, за да възпроизвежда DivX Video-on-Demand (VOD) съдържание. За да създадете регистрационния код, открийте DivX VOD раздела в менюто с настройки на устройството. Посетете [vod.divx.com](http://vod.divx.com) с този код, за да се регистрирате и да научите повече за DivX филмите.

### **Dolby Digital**

Сърраунд звукова система разработена от Dolby Laboratories съдържащ до шест канала от цифров звук (преден ляв и десен, сърраунд ляв и десен, централен и суббуфер).

### **DTS**

Цифрова система за домашно кино. Сърраунд звукова система, която осигурява 5.1 канал, за да дискретен цифров звук в електронните продукти и софтуерно съдържание. Не е разработена от Dolby Digital.

---

## **H**

### **HDCP**

Високочестотна защита на цифрово съдържание. Това е характеристика, която осигурява сигурно предаване на цифрово съдържание между различни устройства (за да се избегне незаконно копиране.)

### **HDMI**

Мултимедиен интерфейс с висока разделителна способност (HDMI) е високоскоростен цифров интерфейс, който може да предава некомпресирани видео с висока разделителна способност и цифров многоканален звук. Той осигурява висококачествен звук и картина, напълно изчистени от шум. HDMI е напълно съвместим с DVI. Като се изисква по HDMI стандарта, ако свържете към HDMI или DVI продукти без HDCP (Високочестотна защита на цифрово съдържание) няма да има картина и звук.

---

## **J**

### **JPEG**

Често срещан формат за цифрови статични изображения. Система за компресиране на статични изображения предложена от Joint Photographic Expert Group, която намалява малко качеството на изображението независимо от високата компресия. Файловете се разпознават по техните разширения 'JPG или JPEG'.

---

## **L**

### **LAN (Местна мрежа)**

Група свързани устройства във фирма, училище или дом. Означава границите на определена мрежа.

### **Local storage**

Това място за запаметяване се използва като място за допълнително съдържание от BD филми с BD-Live.

---

## **M**

### **MP3**

Файлов формат със система за компресия на музика. 'MP3' е съкращение от Motion Picture Experts Group 1 (или MPEG-1) Audio Layer3. Чрез използването на MP3 формата, един диск или презаписващ диск може да съдържа около 10 пъти повече информация от нормален диск. Файловете се разпознават по техните разширения 'MP3'.

---

## **P**

### **PBC**

Контрол на възпроизвеждането. Система за управление на VCD/SVCD чрез менюта на екрана, които са записани на диска. Можете да се насладите на интерактивно възпроизвеждане и търсене.

### **PCM**

Пулсова Кодираща Модулация. Система за кодиране на цифров звук.

---

## **R**

### **Регионален код**

Система позволяваща на дисковете да се възпроизвеждат, само за региона, за който са направени. Тази система ще възпроизведе само дисковете, които са с подходящи регионални кодове. Можете да видите тези кодове на етикета на продукта. Някои дискове са предназначени за повече от един регион (или ALL региони).

---

## **W**

### **WMA**

Windows Media™ Audio. Означава технология за аудио компресиране разработена от Microsoft Corporation. WMA информацията може да се кодира като се използва Windows Media Player версия 9 или Windows Media Player за Windows XP. Файловете се разпознават по разширението 'WMA'.

# Софтуер с отворен код

Този продукт съдържа следните софтуерни пакети с отворен код, ползването на които трябва да се извършва съгласно съответните им лицензи.

## 1. Zlib – универсална библиотека за компресиране

Вижте <http://www.zlib.net/>, и по-специално [http://www.zlib.net/zlib\\_license.html](http://www.zlib.net/zlib_license.html).

/\* zlib.h -- interface of the 'zlib' general purpose compression library version 1.2.3, July 18th, 2005

Copyright (C) 1995-2005 Jean-loup Gailly and Mark Adler

Този софтуерен пакет се разпространява без изрична или негласна гаранция. При никакви обстоятелства авторите на продукта не отговарят за евентуални щети, причинени от използването на този софтуер.

Право на ползване на софтуера се дава на всеки, за всякаква цел, в това число и комерсиална; разрешава се промяната и свободното разпространение на продукта, при съблюдаване на следните ограничения:

1. Произходът на този софтуер не трябва да се изопачава; не е разрешено да твърдите, че сте написали оригиналния код. Ако използвате този софтуер в продукт, споменаване на авторите в документацията му е желателно, но не задължително.
2. Променените версии на кода на софтуера трябва изрично да бъдат указани като такива и не трябва да се представят за оригиналния софтуер.
3. Тази бележка не може да бъде променяна или премахвана от дистрибуциите на изходния код на продукта.  
Jean-loup Gailly [jloup@gzip.org](mailto:jloup@gzip.org)  
Mark Adler [madler@alumni.caltech.edu](mailto:madler@alumni.caltech.edu)

## 2. FreeType – безплатна, висококачествена и преносима библиотека за работа с шрифтове

Този софтуер е базиран на работата на FreeType Team.

Вижте <http://freetype.sourceforge.net/>, и по-специално <http://freetype.sourceforge.net/FTL.TXT>.

Фрагменти от приложимите лицензни условия са копирани тук.

The FreeType Project LICENSE 2006-Jan-27

Copyright 1996-2002, 2006 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg

### 1. Без гаранция

Проектът FREETYPE се разпространява без никаква гаранция, в това число изрична или негласна. Това включва, но не се ограничава до, гаранции за търговската стойност или приложимост на продукта за определена цел. При никакви обстоятелства авторите или носителите на авторските права не отговарят за евентуални щети, причинени от използването или неправилната употреба на проекта FREETYPE.

### 2. Разпространение

Този лиценз предоставя неограничени, безплатни, безсрочни и неотменни права за използване, изпълнение, компилиране, показване, копиране, създаване на производни проекти, разпространение и лицензиране на проекта FreeType (както под формата на изходен код, така и в обектен код) и неговите производни продукти за всякаква цел. Лицензът дава права на трети лица да упражняват част от или всички от предоставените тук права, при следните ограничения:

- Всички дистрибуции на компилиран код трябва да се придружават от пояснение в документацията си, че софтуерът е базиран отчасти на работата на FreeType Team. Препоръчваме ви да поставите и URL връзка към страницата на FreeType в своята документация, въпреки че това не е задължително.

### 3. IJG: декодер на JPEG

Този софтуер се базира на работата на Independent JPEG Group. Вижте <http://www.iijg.org/>, и по-специално <http://picasa.google.com/about/ijg.txt>. Фрагменти от приложимите лицензни условия са копирани тук. Авторите не предоставят НИКАКВА ГАРАНЦИЯ, в това число изрична или негласна, за този софтуер, неговото качество, точност, търговска стойност или приложимост за дадена цел. Този софтуер се предлага „както е“ и Вие, като негов потребител, приемате изцяло всички рискове, отнасящи се до неговото качество и точност.

Този софтуер е запазена марка на Thomas G. Lane, 1991-1998.

Всички права запазени, с изключение на указаните по-долу.

Настоящият документ дава права за ползване, копиране, променяне и разпространяване на този софтуер (или негови части) за всякаква цел, безплатно, и при съблюдаване на следните условия:

(2) Ако разпространявате само изпълним код, тогава съпътстващата го документация трябва да включва пояснението, че „част от този софтуер се базира на работата на Independent JPEG Group“.

(3) Право на ползване на този софтуер се дава единствено ако потребителят поеме пълната отговорност за евентуални нежелани последствия; авторите НЕ ПОЕМАТ ОТГОВОРНОСТ за каквито и да е щети.

### 4. OpenSSL.

Open SSL е продукт с отворен код, който реализира протоколите Secure Sockets Layer (SSL v2/v3) и Transport Layer Security (TLS v1), както и мощна универсална криптографска библиотека.

Вижте <http://www.openssl.org/>, и по-специално <http://www.openssl.org/source/license.html>. Условията от лиценза са копирани тук.

OpenSSL има двоен лиценз, включващ условията от лиценза на OpenSSL и от оригиналния лиценз на SSLeay.

Условията от двата лиценза са дадени по-долу. И двата лиценза са от тип „BSD лиценз за отворен код“. В случай че възникнат проблеми с лиценза на OpenSSL, моля пишете на [openssl-core@openssl.org](mailto:openssl-core@openssl.org).

#### **Лиценз на OpenSSL**

Copyright (c) 1998-2008 The OpenSSL Project. Всички права запазени.

Разрешава се разпространяването и използването на продукта под формата на изходен или изпълним код, със или без модификации, при положение, че се удовлетворят следните условия:

1. При разпространяване на изходния код към него трябва да се включат бележката за авторските права от по-горе, настоящият списък с условия и следващата пояснителна бележка.
2. При разпространяване на изпълним код в неговата документация трябва да се включат бележката за авторските права от по-горе, настоящият списък с условия и следващата пояснителна бележка, както и всички други материали, включвани в дистрибуцията.
3. Всички рекламни материали, споменаващи този софтуер, трябва да съдържат следното пояснение: „Този продукт включва софтуер, разработен от OpenSSL Project като част от проекта OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)“.
4. Не е позволено имената „OpenSSL Toolkit“ и „OpenSSL Project“ да се използват без предварително писмено разрешение за рекламиране на продукти, базирани на този софтуер. За писмени разрешения се обърнете към [opensslcore@openssl.org](mailto:opensslcore@openssl.org).
5. Не е позволено продуктите, базирани на този софтуер, да бъдат наричани „OpenSSL“, както и не се позволява „OpenSSL“ да присъства в наименованията им без предварително писмено разрешение от OpenSSL Project.

6. При разпространяване на този софтуер под каквато и да е форма трябва да се включва следната пояснителна бележка: „Този продукт включва софтуер, разработен от OpenSSL Project за продукта OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)”

ТОЗИ СОФТУЕР СЕ ПРЕДОСТАВЯ ОТ OPENSSL PROJECT „КАКТО Е” И БЕЗ СЪПЪТСТВАЩА ИЗРИЧНА ИЛИ НЕГЛАСНА ГАРАНЦИЯ. ТОВА ВКЛЮЧВА, НО НЕ СЕ ОГРАНИЧАВА ДО, ГАРАНЦИИ ЗА НЕГОВАТА ТЪРГОВСКА СТОЙНОСТ И ПРИЛОЖИМОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА OPENSSL PROJECT ИЛИ НЯКОЙ ОТ ПАРТНЬОРИТЕ ИМ НЕ ПОЕМАТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ЕВЕНТУАЛНИ ПРЕКИ, НЕПРЕКИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ, ПРИМЕРНИ ИЛИ ПОСЛЕДСТВЕНИ ЩЕТИ (КОИТО ВКЛЮЧВАТ, НО НЕ СЕ ОГРАНИЧАВАТ ДО, ПРИДОБИВАНЕ НА СТОКИ ИЛИ УСЛУГИ; ЗАГУБА НА ПОЛЗВАЕМОСТ, ДАННИ ИЛИ ПЕЧАЛБИ; ПРЕКЪСВАНЕ НА НОРМАЛНИЯ ХОД НА РАБОТАТА), НЕЗАВИСМО ОТ ПРИЧИНИТЕ ЗА ВЪЗНИКВАНЕ НА ТЕЗИ ЩЕТИ И ОТ ТЕОРИИТЕ ЗА ОТГОВОРНОСТ НА АВТОРИТЕ, В ТОВА ЧИСЛО ДОГОВОРИ, СТРИКТНА ИЛИ НЕПРЯКА ОТГОВОРНОСТ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ПО НЯКАКЪВ НАЧИН В ПРОЦЕСА НА ПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ СОФТУЕР, ДОРИ И В СЛУЧАЙ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЪЗНИКВАНЕ НА ТАКИВА ЩЕТИ.

Този продукт включва криптографски софтуер, написан от Eric Young ([ey@cryptsoft.com](mailto:ey@cryptsoft.com)). Този продукт включва софтуер написан от Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

### **Оригинален лиценз на SSLeay**

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young ([ey@cryptsoft.com](mailto:ey@cryptsoft.com)). Всички права запазени.

Този пакет представлява реализация на протокола SSL, написана от Eric Young ([ey@cryptsoft.com](mailto:ey@cryptsoft.com)).

Продуктът е написан така че да е съвместим с реализацията на SSL на Netscape.

Този библиотека е свободна за ползване за търговски и не-търговски цели, при условие, че се съблюдават следните условия. Тези условия важат за всички компоненти от тази дистрибуция – RC4, RSA, lhash, DES и т.н.; условията не касаят единствено кода на SSL. Авторските права на документацията на SSL, включена в тази дистрибуция, са същите, с изключение на това, че техният притежател е Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

Авторските права на кода принадлежат на Eric Young и поради това всички бележки за авторски права в кода не трябва да се премахват.

Ако този пакет се използва като част от по-голям продукт, Eric Young трябва да бъде споменат като автор на използваните части от библиотеката. Това може да стане под формата на текстово съобщение в началото на програмата или да бъде включено в документацията (онлайн или в текстов вид), придружаваща пакета.

Разпространяването и използването на изходния и компилирания код, със или без модификации, са позволени, при положение, че се съблюдават следните условия:

1. При разпространяване на изходен код трябва да се включи бележката за авторското право и следващото уточнение.
2. При разпространяване на компилиран код трябва документацията и останалите придружаващи материали да включва бележката за авторското право, настоящия списък с условия и следващото уточнение.
3. Всички рекламни материали, споменаващи този софтуер или негова употреба, трябва да включват следното уточнение: „Този продукт съдържа криптографски софтуер, написан от Eric Young ([ey@cryptsoft.com](mailto:ey@cryptsoft.com))”. Думата „криптографски” може да бъде пропусната, ако не се използват свързаните с криптография функции от библиотеката.
4. Ако включвате специфичен за Windows код (или код, който го използва) от директорията apps (приложен код), трябва да включите бележката: „Този продукт съдържа код, написан от Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com))”

ТОЗИ СОФТУЕР СЕ ПРЕДОСТАВЯ ОТ ERIC YOUNG „КАКТО Е“ И БЕЗ СЪПЪТСТВАЩА ИЗРИЧНА ИЛИ НЕГЛАСНА ГАРАНЦИЯ. ТОВА ВКЛЮЧВА, НО НЕ СЕ ОГРАНИЧАВА ДО, ГАРАНЦИИ ЗА НЕГОВАТА ТЪРГОВСКА СТОЙНОСТ И ПРИЛОЖИМОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА АВТОРЪТ ИЛИ НЯКОЙ ОТ ПАРТНЬОРИТЕ МУ НЕ ПОЕМАТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ЕВЕНТУАЛНИ ПРЕКИ, НЕПРЕКИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ, ПРИМЕРНИ ИЛИ ПОСЛЕДСТВЕНИ ЩЕТИ (КОИТО ВКЛЮЧВАТ, НО НЕ СЕ ОГРАНИЧАВАТ ДО, ПРИДОБИВАНЕ НА СТОКИ ИЛИ УСЛУГИ; ЗАГУБА НА ПОЛЗВАЕМОСТ, ДАННИ ИЛИ ПЕЧАЛБИ; ПРЕКЪСВАНЕ НА НОРМАЛНИЯ ХОД НА РАБОТАТА), НЕЗАВИСМО ОТ ПРИЧИНИТЕ ЗА ВЪЗНИКВАНЕ НА ТЕЗИ ЩЕТИ И ОТ ТЕОРИИТЕ ЗА ОТГОВОРНОСТ НА АВТОРИТЕ, В ТОВА ЧИСЛО ДОГОВОРИ, СТРИКТНА ИЛИ НЕПРЯКА ОТГОВОРНОСТ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ПО НЯКАКЪВ НАЧИН В ПРОЦЕСА НА ПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ СОФТУЕР, ДОРИ И В СЛУЧАЙ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЪЗНИКВАНЕ НА ТАКИВА ЩЕТИ.

Лицензът и условията за разпространение на всяка от публично достъпните версии на кода или на код, който го използва, не могат да бъдат променени, т.е. този код не може просто да бъде копиран и да бъде използван под друг лиценз (в това число и GNU Public Licence).

# БЕЛЕЖКА

## ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМИЕ МЕЖДУ СОФТУЕРНАТА КОМПАНИЯ И КЛИЕНТА

НАСТОЯЩОТО ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМИЕ МЕЖДУ СОФТУЕРНАТА КОМПАНИЯ И КЛИЕНТА ("НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМИЕ") Е ПРАВНО И ЗАДЪЛЖАВАЩО СПОРАЗУМИЕ МЕЖДУ ВАС (В КАЧЕСТВОТО ВИ НА ФИЗИЧЕСКО ИЛИ ЮРИДИЧЕСКО ЛИЦЕ) И PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS B.V., ХОЛАНДСКА КОМПАНИЯ С ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ (СОБСТВЕНИК НА MAGNAVOX), СЪС СЕДАЛИЩЕ НА АДРЕС GLASLAAN 2, 5616 LW EINDHOVEN, THE NETHERLANDS И НЕЙНИТЕ ДЪЩЕРНИ КОМПАНИИ (НАРИЧАНИ ИНДИВИДУАЛНО ИЛИ КОЛЕКТИВНО "PHILIPS"). ТОВА СПОРАЗУМИЕ ВИ ДАВА ПРАВОТО ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОПРЕДЕЛЕН

СОФТУЕРЕН ПРОДУКТ ("СОФТУЕРНИЯ ПРОДУКТ"), КАКТО И ДОКУМЕНТАЦИЯТА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ В ЕЛЕКТРОНЕН ВИД, КОЯТО МОЖЕ ДА ВИ БЪДЕ ПРЕДОСТАВЕНА ОТДЕЛНО ИЛИ ЗАЕДНО С ПРОДУКТА НА PHILIPS ("УСТРОЙСТВОТО") ИЛИ РС. ЧРЕЗ ДАУНЛОУДИНГ, ИНСТАЛИРАНЕ ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СОФТУЕРНИЯ ПРОДУКТ, ВИЕ ПРИЕМАТЕ И СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ ДА ИЗПЪЛНЯВАТЕ УСЛОВИЯТА НА ТОВА СПОРАЗУМИЕ. В СЛУЧАЙ ЧЕ НЕ СТЕ СЪГЛАСНИ С НАСТОЯЩИТЕ УСЛОВИЯ, НЯМАТЕ ПРАВО ДА ДАУНЛОУДВАТЕ, ИНСТАЛИРАТЕ ИЛИ ИЗПОЛЗВАТЕ ПО ДРУГ НАЧИН СОФТУЕРНИЯ ПРОДУКТ. АКО СТЕ ПРИДОБИЛИ СОФТУЕРНИЯ ПРОДУКТ ПОД ФОРМАТА НА MEDIA E.G. CD БЕЗ ДА СТЕ ИМАЛИ ВЪЗМОЖНОСТТА ДА РАЗГЛЕДАТЕ ТОВА ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМИЕ И НЕ ПРИЕМАТЕ НЕГОВИТЕ УСЛОВИЯ, ИМАТЕ ПРАВОТО ДА ПОЛУЧИТЕ ОБРАТНО ПЪЛНАТА СУМА, КОЯТО СТЕ ПЛАТИЛИ ЗА ПРОДУКТА, АКО СЛУЧАЯТ Е ТАКЪВ, ПРИ УСЛОВИЕ, ЧЕ ГО ВЪРНЕТЕ НЕИЗПОЛЗВАН С ДОКУМЕНТ ЗА ПЛАТЕНА СУМА В РАМКИТЕ НА 30 ДНИ ОТ ДАТАТА НА ПОКУПКАТА.

- 1. Предоставяне на лицензно право.** Това споразумение ви предоставя неизключително, без право на прехвърляне и претоване, лицензно право да инсталирате и използвате на Устройството или на РС, според случая, един (1) брой от определената версия на софтуерния продукт в формат на кода, както е посочено в документацията на потребителя и изключително за лична употреба. Софтуерният продукт се счита "в употреба", когато е качен на временната или постоянна памет (т.е. RAM, hard disk и др.) на РС или на Устройството.
- 2. Право на собственост.** Софтуерния продукт ви се предоставя за ползване, а не ви се продава. Настоящото споразумение ви дава правото да използвате софтуерния продукт, но с това вие не придобивате никакви други права върху него, изрично посочени или подразбиращи се, различни от определените в настоящото споразумение. Philips и лицензентите му запазват всички права, право на собственост и финансови активи в и по отношение на софтуерния продукт, включително всички патенти, авторски права, търговски тайни и други права върху интелектуалната собственост, свързани с настоящия продукт. Софтуерният продукт е посоченият тук; вие нямате право да копирате софтуерния продукт без законно писмено разрешение от Philips, с изключение на едно (1) копие само за ваши архивни нужди. Нямате право да копирате никакви печатни материали, придружаващи Софтуерния продукт, а също и да отпечатате повече от едно(1) копие от документацията за потребителя предоставена ви в електронен вид, с изключение на едно (1) копие от такива печатни материали само за ваши архивни нужди.
- 3. Ограничения върху лицензното право.** Освен ако не е посочено другояче в настоящото споразумение, вие нямате право да отдавате под наем, на лизинг, да претстъпвате лицензното право, продавате, претстъпвате или по друг начин да прехвърляте софтуерния продукт. Нямате право да позволявате на трета страна да преработва, декompilerира или разглобява продукта, освен до степента, до която действащото законодателство забранява горепосоченото ограничение. Забранява се премахването или унищожаването на всякакви идентификации на продукта, текстове за авторско право или други означения за собственост или ограничения за ползване на продукта. Всички титри, търговски марки и текстове за авторско право и ограничени права трябва да фигурират в резервното копие на продукта. Нямате право да модифицирате или адаптирате софтуерния продукт, да сливате софтуерния продукт с друга програма или да създавате производни продукти на базата на този Софтуер.
- 4. Прекратяване на определена функционалност.** Софтуерът мож да съдържа компоненти от определен лицензиран софтуер, включително и тъкв от Microsoft Corporation ("Microsoft"), което засяга авторските права на Microsoft за цифровите технологии за Windows Media. Доставчиците на съдържание използват тези права за Windows Media ("WM-DRM"), за да защитят цялостта на тяхното съдържание ("Защитено съдържание"), като по този начин тяхната интелектуална собственост, включително и авторските права, в такъв тип съдържание да не се използват без разрешение.

Вашето устройство може също да използва WM-DRM софтуеър, за да се прехвърля или възпроизвежда Защитено Съдържание ("WM-DRM Software"). Ако защитата на такъв WM-DRM софтуеър бъде нарушена, Microsoft може да отнеме (или по тяхно усмотрение или по изискване от собствениците на Защитеното Съдържание ("Secure Content Owners")) правата на WM-DRM софтуеъра, да получи нов лиценз за копиране, съхранение, прехвърляне, показване и/или възпроизвеждане на Защитено Съдържание. Отнемането не оказва влияние на WM-DRM софтуеъра върху способността му да възпроизвежда незащитено съдържание. Списък с забранените WM-DRM софтуеъри се изпраща на вашия компютър и/или устройство, когато сваляте лиценз за Защитено Съдържание. Microsoft може, във връзка с този лиценз, също така да сваля забранителен списък на устройството от името на собствениците на Защитеното Съдържание, което може да спре възможността на устройството за копиране, запаметяване, показване, прехвърляне и/или възпроизвеждане на Защитено Съдържание. Собствениците на защитно съдържание може също да изискат от вас да обновите някой WM-DRM компоненти дистрибутирани с този софтуеър ("WM-DRM Upgrades") преди да имате достъп до тяхното съдържание. Когато се опитате да пуснете Защитено Съдържание, WM-DRM софтуеъра създаден от Microsoft ще ви уведоми, че трябва да направите WM-DRM Обновление и ще ви попита за съгласието ви преди да се свалят WM-DRM Обновленията. WM-DRM софтуеъра създаден от Philips може да направи същото. Ако откажете обновлението, няма да имате достъп до Защитеното Съдържание, което изисква WM-DRM Обновяване;

Въпреки това, ще имате достъп до незащитено съдържание и Защитено Съдържание, което не изисква обновяване. WM-DRM функциите, които имат достъп до интернет, като получаването на нов лиценз и/или извършването на изисквано WM-DRM Обновяване, може да бъдат изключени. Когато тези функции са изключени, все още ще можете да пускате Защитено Съдържание, ако имате валиден лиценз за такъв тип съдържание запаметен на вашето устройство. Въпреки това, няма да можете да използвате определени функции на WM-DRM софтуеъра, за които се изисква достъп до интернет, за да сваляте съдържание, което изисква WM-DRM Обновяване. Авторските права на всички заглавия и интелектуална собственост от и за Защитено Съдържание, са собственост на съответните собственици на Защитено Съдържание и може да са защитени от закони приложими за авторските права и интелектуалната собственост. Това Споразумение не ви дава права да използвате такъв тип Защитено Съдържание. За да обобщим, ако софтуеъра съдържа Microsoft WM-DRM компоненти – Защитено Съдържание, което искате да сваляте, копирате, запаметите, покажете, прехвърлите и/или възпроизведете е защитено от Microsoft WM-DRM компоненти на софтуеъра. Microsoft, Собствениците на Защитно Съдържание, или дистрибуторите на Защитено Съдържание може да ви откажат достъп, или да ви ограничат достъпа до Защитено Съдържание, дори ако сте платили за това, и/или го имате. Нито вашето съгласие, нито съгласието или одобрението на Philips е необходимо за някой тях, за да откажат, задържат или ограничат достъпа ви до Защитено Съдържание. Philips не дава гаранция, че ще можете да сваляте, копирате, запаметявате, показвате, прехвърляте и/или възпроизвеждате Защитено Съдържание.

- 5. Безплатен Софтуеър.** Вашите права не включват никакви права или лиценз да използвате, дистрибутирате или да създавате производни работи на софтуеъра, по начин, по който ще определи софтуеъра в рамките на значението на Безплатен. "Значението на Безплатен" означава, условията във всеки лиценз, които директно или индиректно (1) създават, или са предназначени да създават, задължения за Philips във връзка със софтуеъра Software или свързани с него работи; или(2) придобиване или са предназначени за придобиване, на трети страни никакви права или имунитет върху интелектуалната собственост или авторските права на Philips върху софтуеъра или свързаните с него работи.
- 6. Прекратяване на споразумението.** Настоящото споразумение влиза в сила при инсталирането или първата употреба на Софтуерния продукт и се прекратява (i) по преценка на Philips, вследствие на неспазване на някое от условията на настоящото споразумение; или (ii) при унищожаване на всички копия на софтуерния продукт и свързаните с него материали, предоставени от Philips според настоящото споразумение. Правата на Philips и вашите задължения остават непроменени при прекратяване на настоящото споразумение.
- 7. Ъпгрейд.** Philips има правото по собствен избор да прави ъпгрейд на съществуващия софтуер, като го публикува на уеб сайта или чрез други средства и методи. Такива ъпгрейдвани продукти могат да се предоставят според съществуващи условия в настоящото споразумение или в резултат на прието от вас друго споразумение.
- 8. Обслужване и поддръжка.** Philips няма задължението да осигурява техническо или друго обслужване на софтуерния продукт. В случай на обслужване предоставено от Philips, условията за такова ще се определят от допълнителни условия съгласувани между вас и Philips.
- 9. Ограничена гаранция на софтуерния продукт.** Philips доставя софтуерния продукт в 'този му вид' и без друга гаранция освен тази, че софтуерният продукт ще работи substantially в съответствие с придружаващата го документация за период от една година след първия даунлоуд, инсталиране или употреба. Отговорността на Philips и вашето обезщетение в случай на нарушаване на тази гаранция ще бъде или (a) възстановяване на стойността

## 1. **Zlib – универсална библиотека за компресиране**

платена за софтуерния продукт ( ако случаят е такъв); или (b) поправка или подмяна на софтуерния продукт, който не отговаря на тук посочената гаранция и ако бъде върнат на Philips с копие от касов документ.

Тази ограничена гаранция не важи при дефект на софтуерния продукт, причинен от инцидент, неправилна или невнимателна употреба или погрешно прилагане. Всеки подменен софтуерен продукт ще бъде в гаранция за останалата част от първоначалния гаранционен период или тридесет (30) дни, което от двете е по-продължително. Настоящата ограничена гаранция не е валидна в случай, че софтуерният продукт ви е предоставен безплатно за пробен период.

## 10. **ЛИПСА НА ДРУГИ ГАРАНЦИИ. С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ГОРЕПОСОЧЕНОТО, PHILIPS И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗЕНТИ НЕ ГАРАНТИРАТ, ЧЕ СОФТУЕРНИЯ ПРОДУКТ ЩЕ РАБОТИ БЕЗ ГРЕШКА ИЛИ БЕЗ ПРЕКЪСВАНЕ ИЛИ ЧЕ ЩЕ ОТГОВАРЯ НА ВСИЧКИ ВАШИ ИЗИСКВАНИЯ. ИЗЦЯЛО ВАША Е ОТГОВОРНОСТТА ЗА ИЗБОРА НА**

ТОЗИ СОФТУЕР ЗА ПОСТИГАНЕ НА ЖЕЛАНИТЕ РЕЗУЛТАТИ, КАКТО И ЗА ИНСТАЛИРАНЕТО, ИЗПОЛЗВАНЕТО И ПОЛУЧЕНИТЕ РЕЗУЛТАТИ. В МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН ПОЗВОЛЕНА ОТ ЗАКОНА, PHILIPS И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗЕНТИ ОТРИЧАТ ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ, ПОСОЧЕНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ НА ПРОДАВАЕМОСТ, ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ, КАКТО И ТОЧНОСТ И ПЪЛНОТА НА РЕЗУЛТАТИТЕ, СВЪРЗАНИ СЪС СОФТУЕРА И ПРИДРУЖАВАЩИТЕ ГО МАТЕРИАЛИ. НЯМА ГАРАНЦИЯ СРЕЩУ ПИРАТСТВО. PHILIPS НЕ ГАРАНТИРА ТОВА ЧЕ ЩЕ УСПЕЕТЕ ДА СВАЛЯНЕ, КОПИРАТЕ, ЗАПАМЕТЯВАНЕ, ПОКАЗВАНЕ, ПРЕХВЪРЛЯНЕ И/ИЛИ ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА ЗАЩИТЕНО СЪДЪРЖАНИЕ.

## 11. **ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА UNDER PHILIPS ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗЕНТИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ВСЯКАКВИ СЛУЧИЛИ СЕ ВПОСЛЕДСТВИЕ, СПЕЦИАЛНИ, ИНДИРЕКТНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ НАКАЗАТЕЛНИ ШЕТИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ШЕТИ ВСПЕДСТВИЕ НА ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБА ИЛИ ПРИХОДИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА РАБОТАТА, ЗАГУБА НА БИЗНЕС ИНФОРМАЦИЯ, ЗАГУБА НА ДАННИ ИЛИ ДРУГИ ПАРИЧНИ ЗАГУБИ, ДОРИ И АКО PHILIPS ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗЕНТИ СА БИЛИ ПРЕДУПРЕДЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ПОДОБНИ ШЕТИ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА ОТГОВОРНОСТТА НА PHILIPS ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗЕНТИ ЗА ШЕТИ ПОРОДЕНИ ОТ НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ НЕ МОЖЕ ДА НАДВИШАВА НАЙ-ВИСОКАТА ЦЕНА ПЛАТЕНА В ДЕЙСТВИТЕЛНОСТ ОТ ВАС ЗА СОФТУЕРНИЯ ПРОДУКТ ИЛИ ПЕТ ПАУНДА СТЕРЛИНГ (5.00).**

## 12. **Търговски марки.** Софтуерният продукт и печатната документация за клиента носят търговските марки на Philips, неговите лицензенти или други трети страни. Вие нямате право да използвате никоя от тези търговски марки.

## 13. **Износ.** Нямате право директно или индиректно да осъществявате експорт или реекспорт на софтуерния продукт до никоя от страните, за която е необходимо разрешение за износ или друг одобрен от правителството на САЩ документ по силата на Закона за износ на Съединените щати или друг подобен закон или разпоредба на Съединените щати, освен ако не притежавате такова разрешително. Като даунлоудвате или инсталирате този софтуерен продукт вие се съгласявате да се подчинявате на горепосочените разпоредби за износ.

## 14. **Действащо законодателство.** Настоящото споразумение е подчинено на действащото законодателство във вашата страна. Всеки спор между вас и Philips отнасящ се до настоящото споразумение ще се разрешава според юрисдикцията на местния съд.

## 15. **Общи разпоредби.** Настоящото споразумение съдържа цялостното споразумение между вас и Philips и отменя всяко предишно представяне, начинания и друга комуникация и рекламна дейност във връзка със софтуерния продукт и документацията на потребителя. Ако някоя от клаузите в настоящото споразумение се приеме за невалидна, останалата част от това споразумение продължава да бъде в сила. Настоящото споразумение не поставя под съмнение законните права на всяка страна действаща като потребител.

## 16. **EULA е вграден firmware в Blu-ray дисковите плъъри.** EULA по-горе подлежи на периодични, унитарални промени от страна на Philips; най-новата версия може да се открие на EULA-хиперлинка:

[http://www.p4c.philips.com/eula/eula\\_en\\_US.txt](http://www.p4c.philips.com/eula/eula_en_US.txt) – US English

[http://www.p4c.philips.com/eula/eula\\_en\\_GB.txt](http://www.p4c.philips.com/eula/eula_en_GB.txt) – UK English

[http://www.p4c.philips.com/eula/eula\\_es\\_ES.txt](http://www.p4c.philips.com/eula/eula_es_ES.txt) – Spanish (European)

[http://www.p4c.philips.com/eula/eula\\_fr\\_FR.txt](http://www.p4c.philips.com/eula/eula_fr_FR.txt) – French

